Ver 1.0: 2011/03

COOLER MASTER®

NotePal LAPAIR
VERSATILE, SILENT, COMFORTABLE

▶User Guide

©2011 Cooler Master Co., Ltd. All Rights Reserved. All trademarks are registered to their respective owners.

PACKAGE CONTENT

NotePal LapAir cooling pad x1
User manual x1

SPECIFICATIONS

Color: Black
Material: Plastics, Metal Mesh, Rubber, PU sponge
Weight: 1.2 kg / 2.6 lbs
Dimension: 430 x 316 x 18-56 mm
Fan Dimension(W/D/H): 980 x 21.3 mm blower fan
Fan Speed: 1650 ± 15% R.P.M.
Fan Airflow: 65 CFM
Fan Noise: 23 dBA
Power: USB 5V DC
USB: USB 2.0/1.1 x1 (for power in)
Current consumption: 0.34 A
Power consumption: 1.7 W
Compatibility: Compatible with all 17" and smaller laptops.

FEATURES

- Noiseless fan with great cooling performance.
- Soft mat for great comfort.
- Ergonomic design for best viewing/typing angle.
- Easy access to fan for quick cleaning.
- Powered via USB port pass through; you won't lose a USB port.
- Cable grooves for easy USB cable management.
- Compatible with all 17" and smaller laptops.

Cooler Master Co.,Ltd.
9F., No 786, Chung-Cheng Rd., Chung-Ho City,
Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C.
TEL: +886-2-3234-0050
FAX: +886-2-3234-0221
E-mail: eservice@coolermaster.com.tw
For more information, please visit our official website:
http://www.coolermaster.com

510005550-GP

- English (EN) Warranty Information

Thank you for purchasing this Cooler Master product. Cooler Master guarantees this product against any material or functional defects, and provides limited hardware warranty service for one year after the date of purchase. Please make sure to save your purchase receipt.This product is designed exclusively for use with laptop computers. The warranty shall be void if this product is used for any other purpose. Please refer to these instructions if you are unfamiliar with installation procedures and method of use.Warranty service applies only to malfunctions occurring during normal use, and is not applicable to the following situations: (1) damage caused by accident, abuse, modification, misuse, neglect, voltage supply error, water spillage, natural disaster, or use of other external device; (2) a non-Cooler Master product, such as a transmission line, has been used; (3) the function of a Cooler Master product or its parts has been modified without the written consent of Cooler Master; or (4) use of product serial number or date of manufacture to obtain warranty service when product the purchase receipt or invoice has been lost.

- Bulgarian (BG) Информация за гаранцията

Благодарим Ви, че закупихте този продукт на Cooler Master. Cooler Master дава гаранция за този продукт срещу всякакви материални или функционални дефекти и предлага ограничено гаранционно сервиз в срок от една година от датата на покупка. Моля, пазете касовата бележка от покупката. Този продукт е предназначен за употреба само с преносими компютри. А ко той бъде използван за други цели, гаранцията му става невалидна. Моля, следвайте настоящите указания, ако не сте запознати с инсталационната процедура и начина на употреба.Гаранционната поддръжка само неизправности, възникнали при нормална експлоатация, и не важи в следните случаи: (1) повреда, причинена в следствие на злополука, неправилна употреба, модифициране, злоупотреба, небрежно отношение, захранване с неподходящо напрежение, заливане с вода, природно бедствие или употреба на друго външно устройство; (2) ако се използва продукт, който не е произведен от Cooler Master, като например свързващи кабели; (3) ако функцията на даден продукт на Cooler Master или негови части е била променена, без писменото съгласие на Cooler Master; или(4) използване на сериен номер на продукт или дата му на производство за получаване на гаранционен сервиз, когато касовата бележка или фактурата от покупката е била изгубена.

- Chinese (CHS) 保修信息

感谢您购买Cooler Master产品。Cooler Master保证此产品之材质及功能无瑕疵，并提供自购买日起算一年内之硬件有限保固服务。请您妥善保存购买收据。本产品专为笔记型计算机设计，一旦将本产品用于其它用途，则保固无效。若您不熟悉安装程序及使用方法，请参考本说明书。保固服务仅适用于正常使用下之故障情形。此下列情况下不适用：(a) 因意外、滥用、误用、疏忽、电压供应错误、水污染意外和自然灾害或其他外接装置所造成的损害 (b) 使用非Cooler Master产品，如传输线 (c) 不在Cooler Master书面允许下改变Cooler Master产品或其零件的功能 (d) 遗失购买此产品的收据或发票时，则以产品序号或制造日期作为保固服务。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
结构便体	○	○	○	○	○	○
USB, Power switch 插件	×	○	○	○	○	○
风扇	×	○	○	○	○	○
线材	×	○	○	○	○	○

○：表示该毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
×：表示该毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

上述规范仅适用中国法律

- Chinese (CHT) 保固資訊

感謝您購買Cooler Master產品. Cooler Master保證此產品之材質及功能無瑕疵, 並提供自購買日起算一年內之硬體有限保固服務. 請您妥善保存購買收據. 本產品專為筆記型電腦設計，一旦將本產品用於其他用途，則保固無效. 若您不熟悉安裝程序及使用方法, 請參考本說明書. 保固服務僅適用於正常使用下之故障情形. 在下列情況下不適用: (a) 因意外、濫用、誤用、疏忽、電壓供應錯誤、水污染意外和自然災害或其他外接裝置所造成的損害 (b) 使用非Cooler Master產品，如傳輸線 (c) 不在Cooler Master書面允許下改變Cooler Master產品或其零件的功能 (d) 遺失購買此產品的收據或發票時，則以產品序號或制造日期作為保固服務。

- Czech (CS) Informace o záruce

Děkujeme za zakoupení produktu Cooler Master. Firma Cooler Master zaručuje, že je toto zařízení co se týká materiálu a zpracování bezporuchová a poskytuje omezenou jednoletou záruku, která začíná od data zakoupení. Doklad o zakoupení prosím pečlivě uschovejte. Tento produkt se určen výhradně pro použití s přenosnými počítači. Je-li produkt používán pro jakékoli jiné účely, záruka zaniká. Pokud nerozumíte instalačním postupům a způsobu použití, prostudujte prosím tyto pokyny. Záruční servis se vztahuje pouze závady, vzniklé během používání a nevztahuje se na následující situace: (1) poškození nešťastnou náhodou, hrubým zacházením, nesprávným použitím, nedbalostí, přivedením nesprávného el. napětí, vniknutím vody, živelnou pohromou či použitím jiného externího zařízení; (2) byl použit jiný produkt než Cooler Master, např. přenosné vedení; (3) byla upravena funkce produktu Cooler Master nebo jeho části bez písemného svolení od firmy Cooler Master; (4) použití sériového čísla či datum výroby produktu za účelem získání záručního servisu, pokud byl doklad o zakoupení produktu či faktura ztracena.

- Hungarian (HU) Garancija

Hvala vam na kupovini ovog Cooler Master proizvoda. Cooler Master daje garanciju na ovaj proizvod u slučaju bilo kakve materijalne ili funkcionalne nesposobnosti, kao i na hardver u trajanju od godine dana od datuma kupovine. Zato vas molimo da sačuvate račun. Ovaj proizvod je dizajniran isključivo za upotrebu sa prijenosnim računalima. Garancija ne važi ukoliko se proizvod koristi u druge svrhe. Molimo vas, koristite ovo uputstvo ukoliko niste upoznati sa procesom instalacije i načinom korištenja.Garancija važi samo za kvarove nastale prilikom normalne upotrebe, a ne važi u sledećim situacijama: a slučaju štete prouzrokovane nemarnošću, nepravilnom upotrebom, izmenom, neodgovarajućim naponom struje, prosipanjem vode, prirodnim katastrofama ili korišćenjem drugih uređaja;uključivo se kvarovi proizvod koji ne pripada Cooler Master-u kao što je dalekovodi;ukoliko je rad Cooler Master proizvoda ili neke njegovog dela promenjen bez pismene saglasnosti Cooler Master-a; ilipriložen karišćenja serijskog broja proizvoda ili datuma proizvodnje za servisiranje u slučaju izgubljenog računa ili profakture.

- Polish (PL) Informacja o gwarancji

Dziękujemy za zakup produktu Cooler Master. Cooler Master gwarantuje, iż ten produkt jest wolny od defektów materiałowych czy funkcyjnych i oferuje limitowany serwis gwarancyjny przez okres jednego roku od dnia zakupu Prosze zachować dowód zakupu.Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku z laptopami. Użytkownanie w jaki kolwiek inny sposób, unieważnia gwarancję. W przypadku niezrozumiałości procesu instalacji i sposobów użytkowania, należy zapoznać się z instrukcją. Gwarancja obejmuje tylko wady powstałe podczas normalnego użytkowania i jest niewazna w poniższych sytuacjach: (1) uszkodzenie jest spowodowane: wypadkiem, modyfikacją, użyciem niezgodnym z przeznaczeniem, zaniedbaniem, podłączeniem do niewłaściwego napięcia prądu, rozlaniem wody, naturalnymi katastrofami lub użyciem innego urządzenia; (2) użyto nie oryginalnego produktu Cooler Master, takim jak przenośna; (3) funkcje produktu Cooler Master albo jego części zostały zmodyfikowane, bez pisemnej zgody Cooler Master; lub(4) zarazem, wraz z numerem seryjnym i datą zakupu, niezbędnymi do potwierdzenia gwarancji, został zgubiony.

- Portugal (PT) Informações de Garantia

Obrigado por adquirir este produto Cooler Master. A Cooler Master garante este produto contra quaisquer defeitos de material ou defeito funcional e fornece um serviço de assistência técnica limitada garantia para o componente durante um ano após a data de compra. Por favor, certifique-se de guardar o seu recibo de compra.Este produto é projetado exclusivamente para uso em computadores laptop. A garantia se tornará nula se este produto for utilizado para qualquer outra finalidade. Por favor, consulte essas instruções se não estiver familiarizado com os procedimentos de instalação ou método de uso. A assistência técnica durante a garantia se aplica somente a mau funcionamento durante o uso normal e não se aplica às seguintes situações: (1) danos causados por acidente, uso indevido, modificação, mau uso, negligência, erro na voltagem indicada, derramamento de água, desastre natural ou uso de outro dispositivo externo; (2) uso de produto que não seja da marca Cooler Master, por exemplo, um cabo de transmissão; (3) o funcionamento de um produto Cooler Master ou suas peças tenham sido modificados sem o consentimento por escrito da Cooler Master; ou(4) uso do número de série do produto ou data de fabricação para obter serviços de garantia quando o recibo de compra ou a nota fiscal do produto tenha sido perdida.

- Russian (RU) Сведения о гарантии

Благодарим вас за приобретение изделия компании Cooler Master. Компания Cooler Master гарантирует отсутствие дефектов материалов и функциональных дефектов данного изделия и предоставляет ограниченное гарантийное обслуживание на один год с даты приобретения. Обязательно сохраните документ, подтверждающий покупку.Это изделие предназначено только для использования с переносными компьютерами. В случае использования изделия не по назначению действие гарантии прекращается. Если вы незнакомы с процедурами установки и способом применения изделия,Гарантия распространяется только на неисправности, возникшие при нормальном использовании, и не распространяется в следующих случаях: (1) при случайных повреждениях, неправильном или ненадлежащем обращении, неправильной эксплуатации или применении не по назначению, внесении изменений в устройство, подключении к источнику питания с несоответствующим напряжением, попадании влаги и устройство, вследствие стихийного бедствия или использования вместе с другими внешними устройствами; (2) при использовании изделия, произведенного не компанией Cooler Master; (3) при изменении функций или замене деталей продукта компании Cooler Master без письменного разрешения компании Cooler Master; (4) при использовании в качестве основания для получения гарантийного обслуживания номера или даты изготовления в случае утери счета-фактуры или другого документа, подтверждающего покупку.

- Serbian (SR) Garancija

Hvala vam na kupovini ovog Cooler Master proizvoda. Cooler Master daje garanciju na ovaj proizvod u slučaju bilo kakve materijalne ili funkcionalne nesposobnosti, kao i na hardver u trajanju od godine dana od datuma kupovine. Zato vas molimo da sačuvate račun. Ovaj proizvod je dizajniran isključivo za laptop kompjutere. Garancija ne važi ukoliko se proizvod koristi u druge svrhe. Molimo vas, koristite ovo uputstvo ukoliko niste upoznati sa procesom instalacije i načinom korištenja. Garancija važi samo za kvarove nastale prilikom normalne upotrebe, a ne važi u sledećim situacijama: a slučaju štete prouzrokovane nemarnošću, nepravilnom upotrebom, izmenom, neodgovarajućim naponom struje, prosipanjem vode, prirodnim katastrofama ili korišćenjem drugih uređaja; (2) ukoliko se koristi proizvod koji ne pripada Cooler Master-u kao što je dalekovod; (3) ukoliko je rad Cooler Master proizvoda ili neke njegovog dela promenjen bez pismene saglasnosti Cooler Master-a; ili(4) priložen karišćenja serijskog broja proizvoda ili datuma proizvodnje za servisiranje u slučaju izgubljenog računa ili profakture.

- Turkish (TR) Garanti bilgileri

Bu Cooler Master ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Cooler Master bu ürünü maddi ya da fonksiyonel anzalara karşı garanti altın alır ve satın alma tarihinden sonra bir yıl süre için sınırlı garanti verir. Lütfen satın alma makbuzunuzu saklayın. Eğer emin olmadığınız bir konu varsa, lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun. Bu ürün yalnızca dizüstü bilgisayarlar için tasarlanmıştır. Ürün başka amaçlarla kullanılırsa garanti geçersiz kalacaktır. Kurulum işlemlerini ve kullanım yöntemini bilmiyorsanız lütfen bu talimatlara bakın.Garanti hizmeti sadece normal kullanım sırasında ortaya çıkan arızalara uygulanır ve aşağıdaki durumlar için geçerli değildir: (1) kaza, kötüye kullanım, değişiklik, yanlış kullanım, ihmal, voltaj beslene hatası, su dökülmesi, doğal afet ya da harici başka bir cihazın kullanılmasından kaynaklanan hasarlar; (2) Settin hatta gibi Cooler Master olmayan bir ürünün kullanılmasından kaynaklanan hasarlar; (3) Bir Cooler Master ürününün ya da parçalarının fonksiyonlarının Cooler Master'ın yazılı izni olmadan değiştirilmesi; ya da(4) Ürün satın alma makbuzu ya da faturası kaybolduğunda garanti hizmeti almak için ürün seri numarasının ya da üretim tarihinin kullanılması.

- Czech (CS)

Instructions and Precautions:

1. Remove the NotePal LapAir from color box.
2. Gently place your laptop on NotePal LapAir and adjust the laptop to the most comfortable position.
3. Connect the USB extender with your laptop to power up NotePal LapAir, you may connect another USB device via the USB extender as well.
   - Please make sure your Laptop USB port is workable before you connect the USB port extender.
   - The total current consumption of USB port (PC) would not exceed 500 mA.
4. You can push the rest of USB cables into the cable groove of NotePal LapAir for easy cable management.
   - Tento produkt je určen pouze pro notebooky. Do ty hlídat nebo si položit na kolena. Nedívejte se na ně, když řídíte. Nepoužívejte v blízkosti vody. Nevystavujte přímému slunečnímu záření. Nevystavujte vysokým teplotám. Nepoužívejte v prašném prostředí. Nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů. Nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů. Nepoužívejte v blízkosti výbušnin. Nepoužívejte v blízkosti výbušných plynů. Nepoužívejte v blízkosti výbušných materiálů. Nepoužívejte v blízkosti výbušných zařízení. Nepoužívejte v blízkosti výbušných prostředí. Nepoužívejte v blízkosti výbušných atmosfér. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí plynů. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí par. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí prachu. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí vláken. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí částic. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí kapalin. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí pevných látek. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí kapalin a pevných látek. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí plynů a pevných látek. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí par a pevných látek. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí prachu a pevných látek. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí vláken a pevných látek. Nepoužívejte v blízkosti výbušných směsí částic a